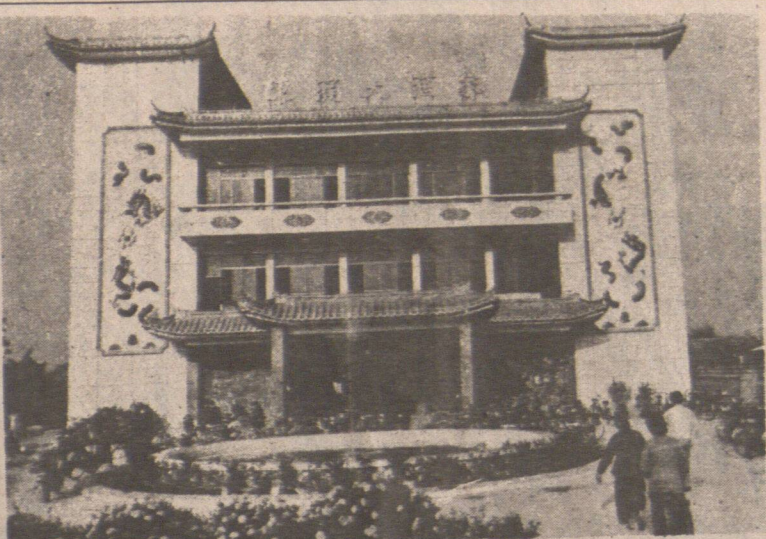
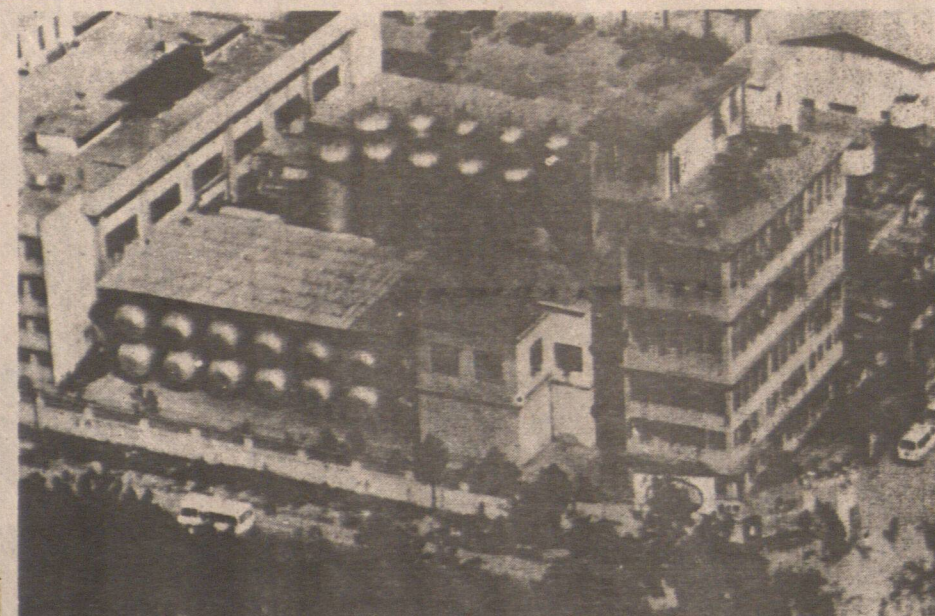




門至客顧，所製美藝鎮山龍區江龍 介



堂皇。龍江區陳浦新運的陳浦大酒家，富麗



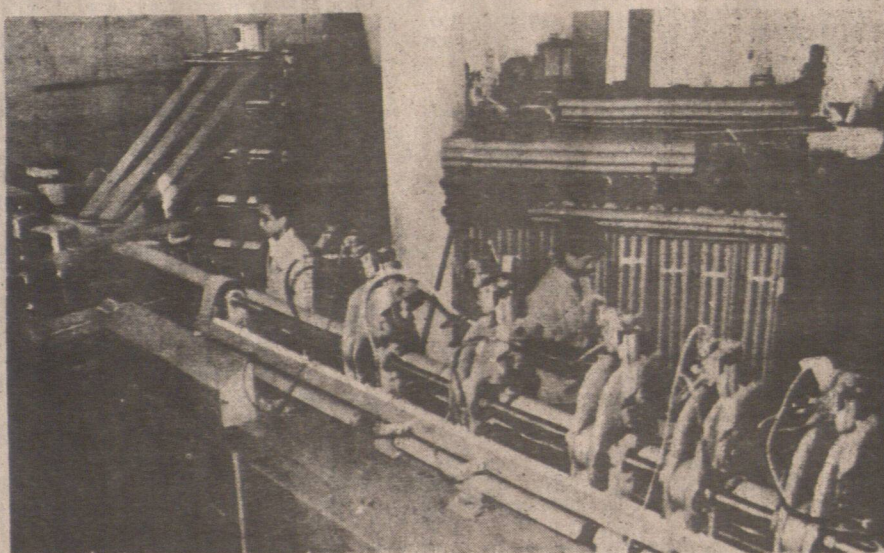
順萬二產年，廠酒啤的起建備設進引德西從區江龍縣德順有東廣 介
。酒啤

速迅展發濟經江龍

。角一區宅住新鎮江龍 介



。盤排岩塘魚基桑的江龍眺遠高登 介



。地各國全銷遠材裝包種各的產生，廠箱紙江龍 介

納偉旅行社
無遠弗屆。無微不至
Love & white travel
Room 110-339 Main St., Vancouver, B.C. Canada
電話：(604)689-0501

本旅行社 代理加航、日航、星航、韓航、菲航、馬航、香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票。由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢。

1986年 港、台、中山、珠海、澳門、11天精選遊。\$1488.00

◎ 暢遊漢城之景福宮、韓國民族博物館、南山公園。一九八八世界奧運會場。華克山莊之巨形歌舞。台北之故宮博物院。忠烈祠。中正紀念堂。野柳之情人石。仙女鞋。女王頭之維妙維肖奇景。台中之日月潭。文武廟。德化社。玄奘寺。高雄之春秋閣。澄清湖。佛光山。彰化八卦山之大佛。龍潭之小人國等名勝地。並前往 珠海。翠亨村。中山溫泉。夜遊石岐。長江水庫。長江樂園。澳門等地遊玩。

◎ 包來回機票。三餐膳食。住宿一流酒店。

◎ 代辦手續。華人領隊。散團後。可往香港。回。可停夏威夷。

◎ 全團11天可延期回。機票一年有效。

◎ 出發日期：1. 三月卅一日 2. 五月十九日 3. 七月五日 4. 八月二日 5. 九月廿七日 6. 十二月廿日 7. 一九八七年一月十七日

1986年 歐洲旅行團

1. 歐洲遊歷全團共十三天。費用：加幣\$2368
暢遊：羅馬。佛羅倫斯。意大利威尼斯。奧地利。因斯布魯克。瑞士琉森湖。巴黎。英國倫敦。 出發日期：六月十九日

2. 歐洲精選全團共十七天。費用加幣\$2560起
暢遊：比利時布魯塞爾。法國巴黎。里昂。尼斯。意大利佛羅倫斯。羅馬。威尼斯。瑞士琉森湖。德國法蘭克福。荷蘭阿姆斯特丹。英國倫敦。
出發日期：四月廿五日。六月廿七日。八月廿九日。

3. 歐洲探勝遊全團共十九天費用加幣\$2893起
暢遊：法國巴黎。瑞士琉森湖。意大利佛羅倫斯。羅馬。威尼斯。南斯拉夫盧比安那。匈牙利布達佩斯。德國慕尼黑。法蘭克福。荷蘭阿姆斯特丹。英國倫敦。
出發日期：六月五日。七月廿四日。
華人領隊。住宿一流酒店包機票及早午晚三餐。

開心旅遊
HAPPY TIMES TRAVEL
開心旅遊送保險。旅遊安心更開心
直接主辦華人領隊

◎ 溫哥華一日遊\$48 ◎ 域多利一日遊\$60
◎ 卑詩省內陸三日遊\$168 ◎ 西雅圖一日遊\$39
◎ 洛磯山脈(班夫。路易斯湖)。點間購物豪華巴士團六日遊\$379.00
◎ 美加東岸十日遊。豪華飛機團\$1,299.00
溫哥華 EXPO 博覽會住宿。每人每晚由\$20起
直接包辦房間住宿。供應房產一切傢私。爐頭。雪櫃等。設備及專人清潔服務。地點適中。近會場。平過住酒店。

中國之旅精選 全團廿二日
溫哥華華人領隊\$2988
出發日期：八六年九月廿日。十月十一日
行程：香港。廣州。桂林。杭州。蘇州。南京。上海。北京。西安。
代訂香港中旅社中國九至廿四日長短線團。香港天天出發。華僑配額。在加訂位。付銀香港一銀。

榮獲中華人民共和國駐溫哥華總領事館
特許代辦簽證
溫哥華華埠新馬可勃羅大廈二樓二〇五室
PHONE: 604-685-9366

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
電話：(604)669-6412 681-3816

* 巴士團：

1) BANFF 及 EDMONTON MALL 六日遊 FR\$379
2) 大溫哥華一日遊 FR\$39
3) 域多利一日遊 FR\$63
4) 西雅圖一日遊 FR\$39
5) 卑詩省內陸三日遊 FR\$199
6) 美國西部十二日遊 FR\$669
7) 迪士尼。三藩市。賭城十日遊 FR\$559

內陸特價機票
卡加利或溫哥華單程 FR\$99。來回 FR\$119
多倫多單程 FR\$344
滿地可來回 FR\$374 紐約來回 FR\$398
三藩市來回 FR\$188
羅省來回 FR\$242
檀香山來回 FR\$349

* 韓國台灣遊 FR\$1288
* 中國團：華東。北京。桂林遊 FR\$2950
* 絲綢之路 FR\$3350
* 長江三峽遊 FR\$3380
* 香港六晚酒店 FR\$1629 包怡東或百齡一流酒店。包機場酒店接送每日早餐及觀光。

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳術治癒神效
效傷痛奇難疑難免費治
東15街 649號
電話：872-8720

德達時旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST. (編夾奇街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263

* 代理各大航空公司機票
往世界各地。
美加內陸特價票。港、台、星馬團體票。歐陸包機等

* 代訂各地旅行團。如賭城。夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR

* 無論移民探親。假期消遣。商務。旅遊。專人為您悉心妥當安排。

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時。

香港中醫師公會名譽會長
港九中醫師公會名譽會長
台北市中醫師公會名譽會長
中華民國中醫師公會
台北市中醫師公會會員
溫哥華中醫師公會中醫師顧問
溫哥華中醫藥保健中心中醫師顧問

李潔梅
華埠歌雅街五四五號二樓
電話：六八三~一九一八
解答中醫、中藥與人體保健問題
星期二、四、六 下午一時至五時

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604)688-7886 (中華文化中心新道二樓)

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務。酒店。簽證。豪華或廉價機票。代理中國及世界各地旅遊觀光團。

來回香港及溫哥華機票。價錢特平。
假期回港。請早定座。歡迎駕臨
電話：六八八~七八八六

義景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204-10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

超值中國遊覽團 紀念薛覺先。粵劇渡假遊

華人領隊。每月均有團出發
住宿香港三晚及中國一流酒店
有多種行程選擇。

香港。廣州。海南島。湛江。恩平。台山。開平。新會。中山。廣州。
全團21日費用\$2400
十月廿六日出發

香港。廣州。桂林。杭州。上海。蘇州。鎮江。南京。北京。廣州。全團廿三日
只收\$2900
九月三十日出發

香港。廣州。桂林。北京。南京。無錫。上海。杭州。廣州全團廿天。只收\$2790

代訂各地旅行團。及安排一切旅程。價錢實平

代理各種特價機票
◎ 香港直航機票
◎ 香港包六晚一流酒店\$1089
◎ 加拿大及美國平價機票
◎ 賭城(reno)七天豪華巴士團\$159
每星期六均有團出發

駐溫哥華總領事館
委託代辦簽證
歡迎各下查詢

中國遊 \$3150
……不到長城非好漢……
香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②南京②北京②廣州①
出發日期：八六年4月13。5月18。6月22。7月13。8月3。9月7。9月28。10月19

三峽遊 \$3399
兩岸猿聲啼不住。輕舟已過萬重山
香港②廣州①昆明③成都②重慶②三峽②宜昌①武漢①北京③桂林②廣州②
出發日期：八六年5月17日。6月21日。9月6日
由經驗豐富之領隊先生 FRED YAU 主理。全團一流酒店。香港。重慶。廣州。中國。南京。金陵。北京。香山。每日三餐膳食。在香港部份亦包括旅遊節目。出發前有晚宴及會議。代辦手續並代申請旅遊完後之延期停留。機票有效期為一年。可提前出發。可延期回。

環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
250 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華打東街258號 電話 684-2341
6340 RD. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401

主理 丘錦琛先生 (MR. FRED YAU)

快意旅遊公司
Leisure Tourex Travel Ltd. (604)669-4165
溫哥華華埠打東街125號

* 溫哥華/香港來回超值機票 \$1050
(可免費停留三藩市。夏威夷。東京及台北一年期)

* BC內陸三日遊 \$153-\$183
(五月十七日。八月二日。八月卅日)

* BANFF 及愛民頓六日遊 \$309-\$379
(六月六。廿一。廿八日。七月。八月逢六出發)

* 西雅圖一日遊 \$39 (逢六出發)

* 溫哥華香港來回機票加5晚酒店 \$1080 (雙人間)

* 西雅圖 - 香港來回機票特價 \$620美金(一年期)

* 迪士尼樂園三藩市十日遊 \$399-\$559
(六月六。廿八日。七月八日逢六出發)

* 美國黃石公園十二日遊 \$599-\$669
(五月廿五日。七月廿日。九月七日)

* 域多利一日遊 \$63 (日日有團)